

Príkazná zmluva č. XXX/202X

PRÍKAZNÁ ZMLUVA

uzatvorená podľa § 724 a nasl. zákona
č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení
neskorších predpisov (ďalej len „**Občiansky
zákonník**“)
(ďalej len „**Zmluva**“)

**Článok 1
ZMLUVNÉ STRANY**

Príkazca:

Sídlo:
.....
Konajúci:
.....
Telefónne číslo kontaktnej osoby:
.....
IČO:
.....
DIČ:
.....
Banka:
.....
Číslo účtu IBAN:
.....
BIC/SWIFT:
.....
(ďalej len „**Príkazca**“)

a
Príkazník:
Adresa:
.....
E-mail:
.....
Telefónne číslo:
.....
Dátum narodenia:
.....

Mandate contract No XXX/202X

MANDATE CONTRACT

concluded pursuant to Section 724 et seq. of Act
No. 40/1964 Coll. Civil Code, as amended
(hereinafter referred to as “**Civil Code**”)
(hereinafter referred to as “the **Contract**”)

**Article 1
CONTRACTING PARTIES**

The Mandator:

Seat:
.....
Represented by:
.....
Phone number of the contact person:
.....
ID number:
.....
Tax ID number:
.....
Bank details:
.....
IBAN:
.....
BIC/SWIFT:
.....
(hereinafter referred to as “the **Mandator**”)

and
The Mandatary:
Address:
.....
E-mail:
.....
Phone number:
.....
Date of birth:
.....

Príkazná zmluva č. XXX/202X

Mandate contract No XXX/202X

Číslo občianskeho preukazu (alebo číslo pasu):

Identity card number (or passport number):

.....

.....

Občianstvo:

Citizenship:

.....

.....

Názov banky:

Name of the bank:

.....

.....

Adresa banky:

Address of the bank:

.....

.....

Názov účtu:

Name of account:

.....

.....

Číslo účtu IBAN:

IBAN:

.....

.....

BIC/SWIFT:

BIC/SWIFT:

.....

.....

(ďalej len „Príkazník“)

(hereinafter referred to as “the **Mandatory**”)

(ďalej spolu len „Zmluvné strany“ a jednotlivu len „Zmluvná strana“)

(both hereinafter referred to as the “**Contracting Parties**” and individually as the “**Contracting Party**”)

Článok 2 PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom Zmluvy je záväzok Príkazníka, vykonať pre Príkazcu nasledujúce činnosti (ďalej len „Príkaz“):

Hodnotenie projektových žiadostí predložených v rámci výziev na predkladanie žiadostí o poskytnutie prostriedkov mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti realizovaných v rámci Komponentu 9 Plánu obnovy a odolnosti Slovenskej republiky, ktoré zahŕňa:

- i. Prípravu na hodnotenie - samoštúdium materiálov k hodnoteniu.
 - ii. Analýzu projektových žiadostí a rozpočtu projektu a vypracovanie individuálneho hodnotenia so všetkými náležitosťami podľa pokynov Príkazcu a s dátumom dodania podľa pokynov Príkazcu.
2. Príkazca sa s Príkazníkom dohodol, že hodnotiace hárky a iné výstupy plnenia Príkazu doručí Príkazník v lehote určenej Príkazcom elektronicky na e-mailovú adresu

Article 2 SUBJECT OF THE CONTRACT

1. The subject of the Contract is the Mandatory's obligation to perform the following tasks for the Mandator (hereinafter referred to as “the Order”):

Evaluation of project applications submitted under the calls for proposals implemented within the Component 9 of the Recovery and Resilience Plan of the Slovak Republic, which includes:

- i. Preparation for evaluation — reading the evaluation materials.
 - ii. Reading and analysing of project applications and project budgets and preparation of an individual evaluation with all the requirements according to the instructions of the Mandator and with the delivery date according to the instructions of the Mandator.
2. The Mandator has agreed with the Mandatory that evaluation reports and other outputs of the performance of the Order shall be delivered within the time limit specified by the Mandator electronically to the email address of a contact

kontaktné osoby Príkazcu dohodnutú medzi Príkazcom a Príkazníkom.

person agreed between the Mandator and the Mandatary.

Príkazca po doručení a kontrole hodnotiacich hárkov Príkazníkovi e-mailom potvrdí splnenie činností Príkazu alebo jeho časti v rozsahu podľa doručených hodnotiacich hárkov, alebo vyzve Príkazníka na odstránenie identifikovaných nedostatkov.

After delivery and control of evaluation reports, the Mandator confirms to the Mandatary by e-mail the fulfilment of the tasks of the Order or its parts to the extent according to the evaluation reports delivered, or requests the Mandatary to eliminate the identified deficiencies.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že komunikačným jazykom pre plnenie Príkazu a jazykom použitým vo výstupoch a iných dokumentoch Príkazníka v elektronickej alebo listinnej podobe je anglický jazyk.

3. The Contracting Parties agreed that the communication language for the performance of the Order and the language used in the outputs and other documents of the Mandatary in electronic or paper form shall be English.

4. Všetky činnosti budú Príkazníkom vykonávané na diaľku.

4. All tasks will be performed remotely by the Mandatary.

Článok 3 TRVANIE A UKONČENIE ZMLUVY

Article 3 DURATION AND TERMINATION OF THE CONTRACT

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do doby splnenia záväzkov Zmluvných strán vyplývajúcich z tejto Zmluvy.

1. This Contract is concluded for a fixed term until the obligations of the Contracting Parties resulting from this Agreement are fulfilled.

2. Táto Zmluva sa skončí:

2. This Contract shall terminate:

- uplynutím doby uvedenej v čl. 3 ods. 1 tejto Zmluvy;
- odvolaním Príkazu alebo jeho časti zo strany Príkazcu;
- písomnou výpoveďou Zmluvy zo strany Príkazníka s výpovednou lehotou 1 mesiac, ktorá začne plynúť prvým dňom v mesiaci, ktorý nasleduje po mesiaci, v ktorom bola výpoveď Príkazníkovi doručená;
- z dôvodov vyššej moci.

- the execution of the Order referred to in Article 3 paragraph 1 of this Contract;
- by revoking the Order or part thereof by the Mandator;
- by written termination of the Contract by the Mandatary with a notice period of 1 month beginning on the first day of the month following that in which the denunciation was delivered to the Mandator;
- for reasons of force majeure.

3. Ak táto Zmluva zanikne z dôvodu odvolania Príkazu, Príkazca je povinný uhradiť náklady, ktoré Príkazníkovi vznikli do odvolania Príkazu.

3. If this Contract expires due to the revocation of the Order, the Mandator is obliged to pay the costs incurred by the Mandatary until the Order is revoked.

4. Vyššia moc znamená udalosť alebo situáciu, ktorá:

4. Force majeure means an event or situation which:

- bráni ktorejkoľvek zo Zmluvných strán v plnení povinností vyplývajúcich zo Zmluvy;

- prevents any of the Contracting Parties from fulfilling their obligations under the Contract;

- | | |
|---|---|
| <p>b. bola nepredvídateľná, neočakávaná a mimo kontrolu Zmluvných strán;</p> <p>c. nebola spôsobená chybou alebo nedbanlivosťou Zmluvných strán;</p> <p>d. bola neodvratiteľná napriek vynaloženému maximálnemu úsiliu.</p> | <p>b. was unforeseeable, unexpected and beyond the control of the Contracting Parties;</p> <p>c. was not caused due to fault or negligence of the Contracting Parties;</p> <p>d. was unavoidable despite the best efforts made.</p> |
|---|---|
5. Udalosti vyššej moci musia byť bezodkladne oznámené druhej Zmluvnej strane.
6. Nesplnenie zmluvných povinností z dôvodov vyššej moci nemôžu byť považované za porušenie Zmluvy.
5. Force majeure events must be notified immediately to the other Contracting Party.
6. Failure to comply with contractual obligations for reasons of force majeure cannot be regarded as a breach of the Contract.

Článok 4 ODMENA

1. Príkazca sa zaväzuje zaplatiť Príkazníkovi odmenu za vykonanie Príkazu podľa čl. 2 ods. 1 tejto Zmluvy v maximálnej výške [...] EUR. Výška odmeny, ktorá bude skutočne vyplatená Príkazníkovi, bude vypočítaná na základe počtu hodnotených projektových žiadostí a s tým súvisiacich činností v súlade s Metodikou odmeňovania hodnotiteľov, ktorá tvorí neoddeliteľnú prílohu č. 1 tejto Zmluvy.
2. V dohodnutej odmene sú zahrnuté všetky potrebné náklady, ktoré Príkazník vynaložil na vykonanie Príkazu.
3. Odmena bude uhradená na bankový účet Príkazníka uvedený v čl. 1 tejto Zmluvy bankovým prevodom po vykonaní všetkých činností Príkazu podľa tejto Zmluvy, po prijatí hodnotenia a potvrdení o splnení Príkazu zo strany Príkazcu.
4. V prípade ak Príkazník vykonáva činnosti vyplývajúce z Príkazu vo výzve, ktorá je rozdelená na hodnotiace kolá, bude mu odmena vyplatená po častiach, a to vždy po vykonaní činností súvisiacich s hodnotením projektových žiadostí podaných v danom kole a v sume zodpovedajúcej týmto vykonaným činnostiam podľa Metodiky odmeňovania hodnotiteľov, ktorá tvorí prílohu č. 1 Zmluvy.

Article 4 REMUNERATION

1. The Mandator undertakes to pay the Mandatary remuneration for the performance of the Order pursuant to Article 2 paragraph 1 of this Contract up to a maximum of [...] EUR. The amount of remuneration actually paid to the Mandatary shall be calculated on the basis of the number of evaluated project applications and related tasks in accordance with the Methodology for the remuneration of evaluators, which is an integral annex no. 1 to this Contract.
2. The agreed remuneration includes all necessary costs incurred by the Mandatary to perform the Order.
3. The remuneration shall be paid to the Mandatary's bank account referred to in Article 1 of this Contract by bank transfer after performing all the tasks of the Order under this Contract, upon receipt of the evaluation and confirmation of the fulfilment of the Order by the Mandator.
4. In case that the Mandatary performs the tasks resulting from the Order in a call, which is divided into evaluation rounds, the remuneration shall be paid in instalments, always after the performance of the tasks relating to the evaluation of project applications submitted in the given round and in the amount corresponding to those performed tasks in accordance with the Methodology for the remuneration of evaluators, which is an integral annex no. 1 to this Contract.

Komentár od [A1]: SK: Konkrétna suma bude stanovená v závislosti od počtu žiadostí pridelených Príkazcovi na odborné hodnotenie, v súlade s metodikou odmeňovania, ktorá tvorí prílohu č. 2 tohto vzoru príkaznej zmluvy.

Komentár od [A2]: ENG: The specific amount of remuneration will depend on the number of projects assigned to the Mandatary for evaluation and will be calculated in accordance with the Methodology for evaluator remuneration, which forms Annex no. 2 of this sample contract.

- | | |
|--|---|
| <p>5. Odmena za čítanie materiálov k hodnoteniu podľa čl. 2, ods. 1, bod i) Zmluvy bude vyplatená iba v prípade vykonania minimálne jednej ďalšej činnosti uvedenej v čl. 2, ods. 1, body i) až ii) Zmluvy dodania výstupu z nej.</p> <p>6. Odmena bude vyplatená v eurách. Poplatky za bezhotovostný styk spojený s úhradou odmeny vyplývajúcej z plnenia Zmluvy bude v plnej výške znášať Príkazca.</p> <p>7. Odmena môže byť vyplatená iba v prípade, že bude Príkazcovi doručená podpísaná Zmluva Príkazníkom, ako je uvedené v článku 6 tejto Zmluvy.</p> | <p>5. The remuneration for reading the evaluation materials as referred to in Article 2 paragraph 1 point i) of the Contract shall be paid only if at least one other task referred to in Article 2 paragraph 1 point i) to ii) shall be performed and output shall be delivered.</p> <p>6. The remuneration shall be paid in euros. Fees for non-cash transactions associated with the payment of the remuneration resulting from the performance of the Contract shall be borne in full by the Mandator.</p> <p>7. Remuneration can be paid only if the Mandator receives signed Contract by the Mandatary specified in Article 6 of this Contract.</p> |
|--|---|

Článok 5
POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Príkazník je povinný vykonať Príkaz osobne a je povinný pri plnení Príkazu postupovať podľa svojich schopností a vedomostí.
2. Príkazník bude pri vykonávaní Príkazu postupovať podľa pokynov a záväzných dokumentov Príkazcu, ktoré mu budú poskytnuté pred začatím hodnotenia.
3. V prípade, že Príkazník nemôže plniť povinnosti vyplývajúce mu zo Zmluvy, je povinný bezodkladne o tom informovať Príkazcu.
4. Príkazník je povinný predkladať Príkazcovi na jeho žiadosť správy a informácie o postupe plnenia Príkazu a previesť na Príkazcu všetok prospech z vykonaného Príkazu.
5. Príkazník je povinný zachovávať mlčanlivosť o údajoch a skutočnostiach, ktoré mu boli zverené alebo prístupné v akejkoľvek forme (napr. tlačenej, elektronickej) pri výkone činností vyplývajúcich zo Zmluvy; táto povinnosť trvá aj po skončení Zmluvy.
6. Príkazník je povinný vypracovať hodnotenie nestranne.

Article 5
OBLIGATIONS OF THE CONTRACTING PARTIES

1. The Mandatary is obliged to perform the Order personally and is obliged to proceed according to his/her skills and knowledge when fulfilling the Order.
2. When performing the Order, the Mandatary will follow the instructions and binding documents of the Mandator, which will be provided to the Mandatary before the beginning of evaluation.
3. In case that the Mandatary cannot fulfil his/her obligations under the Contract, he/she is obliged to inform the Mandator immediately.
4. The Mandatary is obliged to submit to the Mandator, at his request, reports and information on the progress of the Order and to transfer to the Mandator all benefits from the Order performed.
5. The Mandatary is obliged to maintain the confidentiality of the data and facts entrusted to him/her in any form (e.g. printed, electronic) during the performance of tasks resulting from the Contract; this obligation continues after the end of the Contract.
6. The Mandatary is obliged to perform the evaluation impartially.

- | | |
|--|--|
| <p>7. Príkazník je povinný bezodkladne informovať Príkazcu, ak zistí možnú zaujatosť alebo konflikt záujmov vo vzťahu k hodnoteným projektovým žiadostiam.</p> <p>8. Príkazník je povinný sa oboznámiť so Zásadami správania a dodržiavať ich. Zásady správania sú neoddeliteľnou prílohou č. 2 tejto Zmluvy a obsahujú usmernenie k zásadám mlčanlivosti, nestrannosti a predchádzania konfliktu záujmov.</p> <p>9. Príkazník je povinný upozorniť Príkazcu na všetky hroziace riziká a škody.</p> <p>10. Príkazník sa zaväzuje dodržiavať platné právne predpisy svojej domovskej krajiny týkajúce sa odmien od Príkazcu, najmä pokiaľ ide o ich zdaňovanie a sociálne odvody a zdravotné poistenie. Príkazca na požiadanie príslušných orgánov sprístupní informácie týkajúce sa odmien (odmien) za plnenie podľa tejto Zmluvy.</p> <p>11. Príkazca je povinný poskytnúť Príkazníkovi primeranú súčinnosť pri plnení Príkazu.</p> | <p>7. The Mandatary is obliged to inform the Mandator without delay if he/she identifies a possible bias or conflict of interest in relation to the evaluated project applications.</p> <p>8. The Mandatary is obliged to inform himself/herself with the Code of conduct and observe it. The Code of conduct is an integral part no. 2 of this Contract and it contains the guidance on the principles of confidentiality, impartiality and prevention of conflicts of interest.</p> <p>9. The Mandatary is obliged to inform the Mandator of all impending risks and damages.</p> <p>10. The Mandatary is committed to comply with the valid legal rules of his/her home country concerning the remuneration from the Mandator, in particular in regard to their taxation and social contributions and health insurance. Upon request of the competent authorities, the Mandator shall make available information concerning the remuneration(s) for the performance under this Contract.</p> <p>11. The Mandator is obliged to provide the Mandatary with adequate cooperation in fulfilling the Order.</p> |
|--|--|

Článok 6
OSOBITNÉ PROTİKORUPČNÉ
USTANOVENIA

1. Pri plnení tejto zmluvy sa príkazník zaväzuje dodržiavať platné právne predpisy vzťahujúce sa ku Korupcii a Korupčnému správaniu.
2. Príkazník podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že bol oboznámený s Protikorupčnou politikou MH SR, ktorá je zverejnená na webovom sídle MH SR na adrese: <https://www.mhsr.sk/ministerstvo/prevenicia-korupcie>, jej obsahu porozumel a zaväzuje sa ju rešpektovať.
3. Príkazník podpisom tejto zmluvy zároveň vyhlasuje, že:
 - a. pozná znaky Korupcie a Korupčného správania,

Article 6
SPECIAL ANTICORRUPTION
CLAUSE

1. In the performance of this contract, the Mandatary undertakes to comply with the applicable legislation relating to Corruption and Corrupt Conduct.
2. By signing this contract, the Mandatary declares that he/she has been acquainted with the Anti-Corruption Policy of the Ministry of Economy of the Slovak Republic, which is published on the website of the Ministry of Economy of the Slovak Republic at: <https://www.mhsr.sk/ministerstvo/prevenicia-korupcie>, has understood its content and undertakes to respect it.
3. By signing this contract, the Mandatary also declares that:
 - a. knows the signs of Corruption and Corrupt Conduct,

- b. zdrží sa akejkoľvek formy Korupcie a Korupčného správania v súvislosti s plnením záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy,
 - c. poskytne súčinnosť v prípade posudzovania podozrenia z Korupcie alebo Korupčného správania,
 - d. zdrží sa akýchkoľvek foriem Korupcie súvisiacich s plnením predmetu zmluvy alebo záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy, ktorú plánuje, alebo už uzavrela s MH SR,
 - e. bezodkladne oznámi MH SR akékoľvek podozrenie z Korupcie a poskytne súčinnosť pri preskúvaní tohto oznámenia,
 - f. nie je v konflikte záujmov vo vzťahu k zamestnancom MH SR, ktorý by mohol ovplyvniť realizáciu predmetu tejto zmluvy s MH SR.
4. Príkazník sa podpisom tejto zmluvy zaväzuje predchádzať Korupcii v súvislosti s plnením predmetu, činnosťou alebo vzťahom vyplývajúcich z tejto zmluvy, a to v zmysle Protikorupčnej doložky, ktorá je prílohou č. 3 tejto zmluvy a je jej neoddeliteľnou súčasťou.
 5. Túto zmluvu je možné ukončiť aj z dôvodov uvedených v Protikorupčnej doložke, ktorá je prílohou tejto zmluvy.
- b. shall refrain from any form of Corruption and Corrupt Conduct in connection with the performance of its obligations under this contract,
 - c. provides cooperation in any assessment of suspected Corruption or Corrupt Conduct,
 - d. refrains from any form of Corruption in connection with the performance of the subject matter of the contract or the obligations under this contract which it intends to enter into or has already entered into with the MH SR,
 - e. promptly notifies MH SR of any suspected Corruption and cooperate in the investigation of such notification,
 - f. has no conflict of interest with respect to MH SR employees that could affect the performance of the subject matter of this contract with MH SR.
4. The Mandatory, by signing this contract, undertakes to prevent Corruption in connection with the performance of the subject matter, activities or relationships arising from this contract, in accordance with the Anti-Corruption Clause, that is an integral annex no. 3 to this Contract..
 5. This contract may also be terminated for the reasons set out in the Anti-Corruption Clause, which is annexed to this contract.

Článok 7 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Táto Zmluva je vyhotovená dvojjazyčne – v slovenskom a anglickom jazyku. V prípade nejasnosti výkladu má prednosť slovenská verzia Zmluvy.
2. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Slovenskej republiky.
3. Príkazník berie na vedomie, že táto Zmluva je povinne zverejňovanou Zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Za súčasného rešpektovania ochrany osobnosti a ochrany osobných údajov Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluva neobsahuje žiadne chránené

Article 7 FINAL PROVISIONS

1. This Contract is drawn up bilingually — in Slovak and in English. In case of a dispute as to the terms of the Contract, the Slovak version of the Contract shall prevail.
2. This Contract shall enter into force on the date of its signature by both Contracting Parties and it comes into effect on the day following the day of its publication in the Central Register of Contracts of the Slovak Republic.
3. The Mandatory is aware that this Contract is mandatory published contract in accordance with §5a of Act No. 211/2000 on Free Access to Information and Amendments of Some Acts (The Freedom of Information Act). While respecting the protection of personality and the protection of personal data, the Contracting Parties declare that the Contract does not contain any protected information that cannot

informácie, ktoré sa nemôžu sprístupniť podľa príslušných ustanovení zákona o slobode informácií.

be disclosed under the relevant provisions of the Freedom of Information Act.

4. Príkazník berie na vedomie, že jeho meno môže byť zverejnené v rámci súhrnného zoznamu hodnotiteľov, ktorí sa budú podieľať na hodnotení projektových žiadostí v Komponente 9 Plánu obnovy a odolnosti.
 5. Táto Zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Právne vzťahy Zmluvných strán neupravené touto Zmluvou sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.
 6. Zmluvu je možné meniť len po vzájomnej dohode Zmluvných strán formou očíslovaného písomného dodatku, ktorý bude tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.
 7. Zmluvné strany sa zaväzujú, že prípadné spory, ktoré môžu vzniknúť v súvislosti s touto Zmluvou, budú riešiť prednostne vzájomným rokovaním a dohodou. Ak sa spor nepodarí vyriešiť rokovaním a dohodou, ktorákoľvek zo Zmluvných strán môže vec postúpiť vecne a miestne príslušnému súdu Slovenskej republiky.
 8. Komunikácia medzi Zmluvnými stranami bude realizovaná v písomnej forme:
 - g. elektronicky prostredníctvom e-mailových adries dohodnutých medzi Príkazcom a Príkazníkom.
 - h. poštou s použitím poštových adries uvedených v článku 1 tejto Zmluvy.
 9. Každá zo Zmluvných strán je povinná písomne oznámiť druhej Zmluvnej strane akúkoľvek zmenu ohľadne doručovania, a to bezodkladne po tom, čo takáto zmena nastane.
 10. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej znením pripájajú svoje podpisy.
 11. Podpisovanie Zmluvné strany vykonajú nasledovne:
 - Príkazca zašle Zmluvu Príkazníkovi elektronicky na e-mailovú adresu kontaktnej osoby, ktorá je uvedená v čl. 1 tejto Zmluvy.
4. The Mandatary acknowledges that his/her name may be published in the summary list of evaluators who will participate in the evaluation of the project applications in the Component 9 of the Recovery and Resilience Plan.
 5. This Contract shall be governed by the law of the Slovak Republic. The legal relations of the Contracting Parties that are not regulated by this Contract shall be governed by the provisions of the Civil Code and other generally binding legal regulations.
 6. The Contract may be amended only by mutual agreement of the Contracting Parties in the form of a numbered written amendments, which shall form an integral part of this Contract.
 7. The Contracting Parties commit to resolve any disputes that may arise in relation to this Contract, primarily by negotiation and mutual agreement. If the dispute is not resolved by negotiation and agreement, any of the Contracting Parties may refer the matter to the relevant court of the Slovak Republic.
 8. Communication between the Contracting Parties shall be made in writing:
 - g. by electronic means through the e-mail addresses agreed between the Mandator and the Mandatary.
 - h. by post using the postal addresses referred to in Article 1 of this Contract.
 9. Each of the Contracting Party is obliged to notify the other Party in writing of any change regarding delivering, immediately after such change occurs.
 10. The Contracting Parties declare that they have read this Contract, understand its content and attach their signatures as a sign of consent with its wording.
 11. The contracting parties shall perform the signing as follows:
 - The Mandator sent the Mandate Contract to the Mandatary electronically to the e-mail address of a contact person referred to in Article 1 of this Contract

Príkazná zmluva č. XXX/202X

- Príkazník Zmluvu vytlačí, podpíše, naskenuje a sken podpísanej Zmluvy zašle Príkazcovi na e-mailovú adresu, ktorú Príkazca oznámi Príkazníkovi spolu so zaslaním návrhu Zmluvy.
- Príkazca následne zabezpečí elektronický podpis Zmluvy Príkazcom.
- Zmluvu podpísanú oboma zmluvnými stranami zašle Príkazca elektronicky späť príkazníkovi na e-mailovú adresu uvedenú v čl. 1 tejto Zmluvy.

12. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú:

- Príloha č. 1: Metodika odmeňovania hodnotiteľov
- Príloha č. 2: Zásady správania
- Príloha č. 3: Protikorupčná doložka

Za príkazcu:

V Bratislave dňa:

.....

Za príkazníka:

V dňa:

.....

Mandate contract No XXX/202X

- The Mandatary prints the Mandate Contract out, signs it, scans it and sent the scan of signed Mandate Contract back to the Mandator electronically to the e-mail address notified to the Mandatary by the Mandator along with sending a Mandate Contract.
- Subsequently, the Mandator ensures the electronic signature of the Mandate Contract by the Mandator.
- The Mandate Contract signed by both contracting parties will be electronically sent back to the Mandatary to the e-mail address of a contact person referred to in Article 1 of this Contract

12. An integral part of the contract is:

- Annex 1: Methodology for evaluator remuneration
- Annex 2: Code of Conduct
- Annex 3: Anti Corruption Clause

Mandator:

In Bratislava, date:

.....

Mandatary:

In date:

.....